

[Carta a Goldman. El asunto de 'Life'] (noticias Zant hijo Sergei, contrato 'super Borgia' indemnización)

**León Trotsky
23 de enero de 1940**

(Versión al castellano desde "[L'affaire de *Life*]", en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 23, enero-mayo de 1940, Institut Léon Trotsky, París, 1986, páginas 86-87. Carta a A. Goldman, Houghton Library (8318). Albert Goldman (1897-1960), antiguo militante del PC, se pasó a la Oposición de Izquierda, también era el abogado de Trotsky en los Estados Unidos desde 1936.)

Estimado camarada Goldman,

No conozco personalmente a van Zant¹. Quizá se habrá asustado ante una visita de Jim [Cannon]. Podría usted visitarlo en su calidad de abogado, y no como "radical". Pero debe decidir con Jim cómo resolver el asunto, al margen de las consideraciones prácticas, y lo antes posible.

Sobre el asunto de *Life*. Nuestro contrato tiene la forma de un intercambio de cartas². Incluso antes de que nos pusiéramos de acuerdo sobre la fecha de entrega y de pago, anunciaron en el número de *Life* del 2 de octubre que mi segundo artículo se publicaría "en un próximo número de *Life*". Esto significa que no solo se han comprometido conmigo, sino también ante sus lectores. La no publicación del artículo en tales condiciones puede considerarse un grave perjuicio para mis intereses políticos y morales.

Ellos mismos han reconocido haber incumplido el contrato y, a petición mía, me han devuelto el manuscrito. Ellos mismos han sugerido la posibilidad de publicar el artículo en otra revista. Pero han insistido en que el nuevo pago se reparta al 50 %.

Mi opinión es que podría recurrir a la vía judicial y obligarles, bien a publicar el artículo, bien a indemnizarme por el daño moral. En cualquier caso, al incumplir el contrato, han perdido todo derecho sobre mi artículo y no veo la más mínima razón para repartir el importe. Así es como interpreto su opinión y así respondo a *Life*.

Aquí estamos muy contentos con la visita de Farrell y Marvel³. Están aquí desde hace una semana y se quedarán una semana más.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)



germinal_1917@yahoo.es

¹ Se trata del hombre que había traído de Moscú un mensaje concerniente a Sergei Sedov, hijo menor de Trotsky. Ver "[[Carta a Goldman. Sobre noticias de Rusia](#)]", en esta misma serie de nuestras EIS.

² [Se trata del artículo "[El super Borgia del Kremlin](#)" (en esta misma serie de nuestras EIS) que provocó una áspera discusión entre el consejo de redacción y Trotsky, hasta que este consejo decidió no publicar el artículo. El lector encontrará en esta misma serie de nuestras EIS numerosa correspondencia sobre el asunto, fácilmente localizable en nuestro índice.]

³ Marvel Scholl (1908-1984), compañera de Farrell Dobbs, se habían casado en 1927.